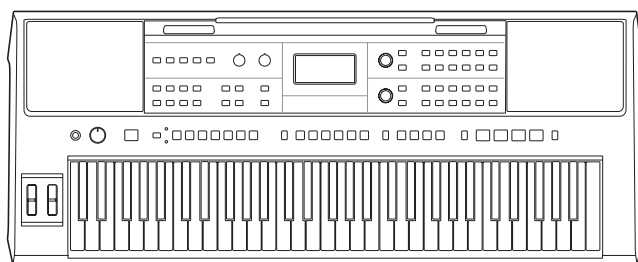


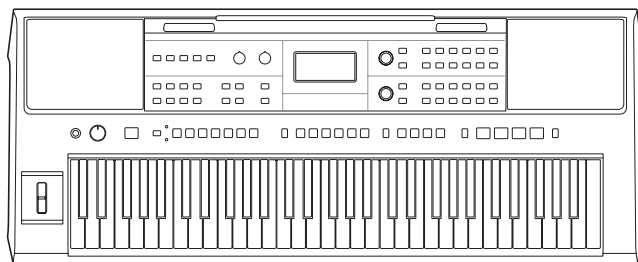
电子琴

# 使用说明书

## — PSR-E583



## — PSR-E483



使用本乐器之前，务必阅读第 3-5 页中的“注意事项”。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质									
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)	邻苯二甲酸二正丁酯(DBP)	邻苯二甲酸二异丁酯(DIBP)	邻苯二甲酸丁基苄酯(BBP)	邻苯二甲酸二(2-乙基己酯)(DEHP)
印刷线路板	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电缆类	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电源适配器	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
扩音装置	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

(16-M04 CN 01)



此标识适用于在中华人民共和国销售的电器电子产品。

标识中间的数字为环保使用期限的年数。

(16-M03 CN 01)

保护环境

如果需要废弃设备及电池时，请与本地相关机构联系，获取正确的废弃方法。

请勿将设备及电池随意丢弃或作为生活垃圾处理。

(44-M13 CN hb 01)

本产品的型号、序列号、电源要求等规格可能标在铭牌上或铭牌附近，铭牌位于本机底部。请将该序列号填写到下方的横线上，并妥善保存 本说明书，以便在产品被盗时作为永久购买凭证使用。

型号名称 \_\_\_\_\_

序列号 \_\_\_\_\_

(1003-M06 plate bottom zh 01)

# 注意事项

## 请在操作使用前，首先仔细阅读下述内容

尤其是儿童，应在实际使用前由监护人指导如何正确使用和处理产品。

请将本说明书存放在安全且便于取阅的地方，以便将来随时参阅。



### 警告

为了避免因触电、短路、损伤、火灾或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

#### 电源

- 请勿将电源线放置在取暖器或暖气片附近。此外，不要过分弯折、损伤电源线，或在其上加压重物。
- 雷电网暴期间请勿触摸产品或电源线插头。
- 请只使用产品规定的正确电压。所要求的电压印在产品的铭牌上。
- 请仅使用随附或指定的电源适配器（页面 37）/电源线/插头。
- 请勿将随附电源适配器/电源线/插头用于其它设备。
- 定期检查电源插头，擦除插头上积灰和污物。
- 将电源插头牢牢插入电源插座。在未充分插入插头时使用产品可能会导致灰尘积聚在插头上，从而可能导致火灾或皮肤灼伤。
- 安装本产品时，请确认要使用的电源插座伸手可及。如果发生问题或者故障，请立即断开电源开关并从电源插座中拔出插头。即使关闭了电源开关，只要电源线没有从壁式插座上拔出，产品就不会与电源断开。
- 请勿使用多插头插座延长器将产品连接到电源插座。这样做可能会降低音质，甚至可能导致插座处或周围起火。
- 断开电源插头时，请始终握住插头本身，而不是电源线。拉扯电线可能会损坏电线并导致触电或火灾。
- 如果长时间不使用本产品，请务必将电源插头从电源插座中拔出。

#### 请勿拆卸

- 本产品不含用户可自行修理的零件。请勿尝试拆卸内部零件或进行任何形式的改动。

#### 关于潮湿的警告

- 请勿让本产品淋雨或在水附近及潮湿环境中使用，或将盛有液体的容器（如花瓶、瓶子或玻璃杯）放在上面，否则可能会导致液体溅入任何开口或水可能滴入的地方。水等液体进入产品可能会引起火灾、触电或故障。
- 请只在室内使用电源适配器。请勿在任何潮湿的环境中使用它。
- 切勿用湿手插入或拔出电源插头。

#### 火警

- 请勿将任何燃烧的物品或明火放置在产品附近，因为它们可能会引起火灾。

#### 电池

- 请勿将电池丢弃到火中。
- 请勿将电池暴露在极低气压、寒冷或炎热的环境中（例如阳光直射或火中）。这样做可能会导致电池破裂或爆炸，并引起火灾或伤害。
- 请勿拆卸电池。这样做可能会导致火灾、过热、破裂、爆炸或泄漏，从而造成烧伤或受伤。
- 请遵守以下注意事项。否则，可能会导致火灾、过热、破裂、爆炸、泄漏或失灵，从而造成烧伤或受伤。
  - 仅使用指定类型的电池（页面 37）。
  - 请勿混用新旧电池。
  - 请勿混用不同类型的电池（碱性和锰电池、不同制造商的电池、同一制造商的不同电池产品等）。
  - 务必确保所有电池均按照 +/– 极性标记插入。
  - 当电池电量耗尽或长时间不使用本产品时，请从产品中取出电池。

- 请勿试图对非充电电池进行充电。这样可能会导致破裂或泄漏，从而造成伤害。
- 如果电池发生泄漏，请勿接触泄漏的电解液。万一电解液进入眼睛、嘴，或接触到皮肤，请立即用水冲洗并去看医生。电解液具有腐蚀性，可能致视力丧失或化学灼伤。
- 使用充电电池时，请遵循电池随附的说明。充电时，只能使用指定的充电设备并在指定的充电温度范围内。  
使用非指定的充电器或在范围外的温度下充电可能会导致泄漏、过热、破裂或故障。
- 请将电池放在远离儿童的地方。否则，儿童可能会意外吞下电池。不遵守这一点也可能因电解液泄漏而引起炎症。
- 请勿让电池受到机械冲击。  
否则可能会导致电池损坏、触电或故障。
- 请勿故意使电池短路。破裂或液体泄漏可能会引起火灾或受伤。

## 注意

为了避免您或周围其它人员可能发生的人身伤害、产品损坏或其它财产损失，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

### 安放位置

- 请勿将产品放置在不稳定或震动过大的地方，否则产品可能会意外翻倒，从而导致故障甚至受伤。
- 搬移产品之前，请拔下所有连接的电缆，以防止损坏电缆或绊倒他人造成人身伤害。
- 请只使用产品规定的支架。安装时，仅使用附带的螺丝。否则，可能会导致产品翻倒，从而造成产品损坏或伤害。

### 连接

- 将本产品连接到其它设备之前，请关闭所有设备的电源。在打开或关闭所有设备的电源开关之前，请将所有音量都调到最小。
- 请务必将所有设备的音量都调到最小值，并在演奏产品时逐渐提高音量，以达到理想的听觉感受。

- 请勿将电池放入口袋或包中，或与金属物件一起携带或存放。处于这种状态的电池可能会发生短路、破裂或泄漏，从而引起火灾或伤害。

### 连接

- 请务必阅读要连接的设备的说明书，并按照说明进行操作。否则，可能会引起火灾、过热、破裂或故障。

### 当意识到任何异常情况时


- 当出现以下任何一种问题时，请立即关闭电源开关并从电源插座中拔出电源插头。如果正在使用电池，请从产品中取出所有电池。  
最后，请Yamaha维修人员对设备进行检修。
  - 电源线或插头出现磨损或损坏。
  - 散发出异常气味或冒烟。
  - 一些物体或水掉入产品中。
  - 使用产品过程中声音突然中断。
  - 产品上出现裂纹或其它明显的损坏。

### 操作

- 请勿将手指或手插入产品的任何缝隙中。
- 请勿将金属或纸张等异物插入产品的任何开口或缝隙中。否则，可能会引起火灾、触电或故障。
- 请勿将重物压在产品上或在产品上放置重物，也不要操作按钮、开关或接口时过度用力。
- 请勿长时间持续在很高或不舒服的音量水平使用本产品或耳机，否则可能会导致永久性听力损害。若发生任何听力损害或耳鸣，请去看医生。
- 清洁装置时，请从电源插座中拔下电源插头。不遵守此规定可能会导致触电。

对于由于不正当使用或擅自改造本产品所造成的损失、数据丢失或破坏，Yamaha不负任何责任。

当不使用本产品时，请务必关闭其电源。

即使当[]（待机/开机）开关处在待机状态（画面熄灭）时，仍有极少量的电流流向本乐器。长时间不使用本产品时，请务必将电源线从壁式交流插座拔出。

## 须知

为避免本产品可能受到损坏/故障、数据损坏或其它财产的损坏，请遵守以下须知。

### ■操作

- 请勿在电视机、收音机、立体声设备、移动电话或其它电子设备附近使用本产品。否则，本产品或其它设备可能会产生噪音。
- 与智能手机或平板电脑等智能设备上的应用程序一道使用本产品时，建议启用设备上的“飞行模式”，以避免因通讯造成噪音。
- 周围无线电波的状况可能会导致本产品故障。
- 请勿将本产品置于灰尘过多、多振或极寒极热（如直射阳光下、取暖器附近或白天轿车内）的地方，以避免产品可能变形、内部组件损坏或运行不稳定。（已确认的工作温度范围：5°-40°C。）
- 请勿在本产品上放置乙烯、塑料或橡胶物体，否则可能使本产品褪色。

### ■维护保养

- 清洁本产品时，请使用柔软干燥（或微湿）的布。请勿使用涂料稀释剂、溶剂、酒精、清洁液或浸有化学物质的抹布。

### ■保存数据

- 本产品（页面 34）的部分数据在断电后仍会保留。然而，保存的数据可能会因某些故障、操作错误等而丢失。所以请将重要数据保存到USB闪存/计算机等外接设备（页面 27）。使用USB闪存前，请务必参见页面 27。
- 为避免数据因USB闪存的损坏而丢失，建议您把重要数据保存到备用的USB闪存或外接设备（比如计算机）作为备份数据。

## 信息

### ■关于版权

- 本产品中安装的“内容”<sup>\*1</sup>的版权属于Yamaha Corporation或其版权所有。除版权法和其它相关法律允许的情况（例如为个人使用而复制）外，未经版权

所有者许可，禁止“复制或转载”<sup>\*2</sup>。使用内容时，请咨询版权专家。如果您通过产品的原定用途使用内容创作音乐或进行演奏，然后进行录制和发行，则无论发行方式是付费还是免费，都不需要获得Yamaha Corporation的许可。

\*1: “内容”包括了计算机程序、音频数据、伴奏型数据、MIDI数据、波形数据、音色录音数据、乐谱和乐谱数据等。

\*2: “复制或转载”包括将产品中的内容本身提取出来，或以类似的方式不改变地录制和分发。

### ■关于随本产品绑定的功能/数据

- 从Yamaha产品网站下载的一些乐曲的长度或编曲已经被编辑过，可能与原始乐曲不完全一样。

### ■关于本产品的外观

- 本产品的表面上可能会出现线条或划痕。这些明显的线条或划痕被称为“焊接线”。它们形成于外壳成型过程中，并不会影响本产品的功能。

### ■关于本使用说明书

- 为便于您理解使用说明书的内容，本公司已经依据国家的相关标准尽可能的将其中的英文表述部分翻译成中文。但是，由于音乐上旋律、节奏、曲目等的专业性、通用性及特殊性，仍有部分内容仅以英文形式予以记载。如您需要该等内容中文翻译的，烦请随时与本公司【热线：400-051-7700】联系，本公司将及时为您提供。
- 本说明书中出现的插图和LCD画面仅用于教学目的。
- 除非另有说明，本说明书中的插图和画面均基于PSR-E583。
- USB Type-C™和USB-C™是USB Implementers Forum 的注册商标。
- 本使用说明书中所使用的公司名和产品名都是各自公司的商标或注册商标。

### ■关于废弃

- 在废弃本产品时，请联系适当的当地机构。
- 请务必根据当地的规定处理废弃的电池。

感谢您购买Yamaha电子琴!

此乐器是一种电子琴，具有各种声音和实用功能。

建议您仔细阅读本说明书，以便充分利用乐器的先进、便捷功能。

此外，建议您将本说明书放置于安全便捷的地方，以便将来随时查阅。

## 目录

<b>注意事项</b>	<b>3</b>	<b>保存/调用您喜欢的设置(注册存储)</b>	<b>22</b>
关于说明书 .....	7	将面板设置保存到注册存储 .....	22
约定 .....	7	调用保存到注册存储的设置 .....	22
随机附件 .....	7	<b>录制您的演奏</b>	<b>23</b>
您可以做什么 (基本功能) .....	8	本乐器的录制方法 .....	23
您可以做什么 (高级功能) .....	9	录制新用户乐曲 (MIDI录音) .....	23
<b>配置</b>	<b>10</b>	将音频文件录制 (保存) 到USB闪存 ...	24
电源要求 .....	10	<b>播放乐曲 (MIDI数据) 或音频文件</b>	<b>25</b>
打开/关闭乐器 .....	11	播放乐曲 .....	25
安装乐谱架 .....	11	从USB闪存播放音频文件 .....	26
<b>面板控制器和端口</b>	<b>12</b>	<b>连接 USB闪存</b>	<b>27</b>
<b>基本操作</b>	<b>17</b>	USB闪存的文件操作 .....	28
理解画面信息 .....	17	<b>功能设置</b>	<b>29</b>
选择项目/指定值 .....	18	功能设置的基本步骤 .....	29
<b>演奏各种音色 (乐器音色)</b>	<b>19</b>	<b>备份和初始化</b>	<b>34</b>
选择主音色 .....	19	备份的数据和设置 .....	34
添加层叠 - 双音色 .....	19	初始化乐器 .....	34
用左手和右手弹奏不同的音色 (分割音色) .....	19	<b>疑难解答</b>	<b>34</b>
<b>使用节奏和自动伴奏演奏 (伴奏型)</b>	<b>20</b>	<b>技术规格</b>	<b>36</b>
自动指定和弦 (自动和弦演奏) .....	20	<b>索引</b>	<b>38</b>
自行指定和弦 .....	21		

## 关于说明书

以下文档和教学材料适用于本乐器。

### ■随乐器提供

- 使用说明书（本书）

这本书提供了有关使用本乐器及其基本功能的信息。请先阅读本文档。

### ■可在网站上获取

- 参考手册

这本说明书提供了有关本乐器所有功能的详细信息。

- 数据列表

这提供了该乐器内置的声音、伴奏等的列表以及有关 MIDI 的信息。

- Smart Device Connection Manual

这本书提供了有关将本乐器连接到智能设备（例如智能手机和平板电脑）的说明。

- MIDI Basics

这包含有关 MIDI 是什么以及它能做什么的基本解释。



上述手册可在以下Yamaha网站上找到。

<https://manual.yamaha.com/mi/rt/psr-e483/downloads/>

### 下载Song Data和Song Book

可以从上述网站免费下载可在本乐器上播放的Song Data以及Song Book。请随意使用它们。



#### Song Data

包括可在本乐器上播放的歌曲数据。



#### Song Book

包含歌曲数据的乐谱。

### ■视频说明书




这些是专门准备的视频手册，展示了如何使用本乐器。



要查看视频手册，请访问以下Yamaha网站。

<https://manual.yamaha.com/mi/rt/psr-e483/videos/>

## 约定

 <b>警告</b>	表示存在严重受伤或死亡的风险。
 <b>注意</b>	表示有受伤的风险。
<b>须知</b>	表示产品发生故障、损坏或失灵以及数据丢失的风险。
 <b>注</b>	表示可能有用的附加信息。

## 随机附件

☐ 使用说明书（本书）×1

☐ 乐谱架 × 1

☐ 电源适配器 × 1\*

☐ 电源线 × 1\* (PSR-E583)

\*根据所在地区的不同，可能不含此物品。请咨询Yamaha经销商。

## 您可以做什么（基本功能）

### 根据您想要播放的歌曲使用不同的声音

第 19 页

- ◆ 您可以使用890种音色(PSR-E583)中的任一种来播放，不仅有钢琴，还有吉他、长笛等。
- ◆ 您可以叠加两种音色（叠音）或用左手和右手演奏不同的音色（分割）。



### 使用自动伴奏功能（伴奏）享受在乐器伴奏下演奏

第 20、21 页

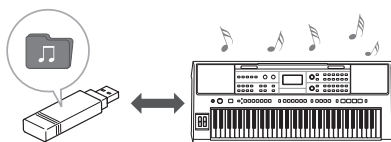
- ◆ 通过流行、摇滚、舞曲和拉丁等多种类型的背景伴奏模式，您可以演奏任何风格的音乐。
- ◆ 伴奏不仅包括节奏，还包括低音与和弦声部，让您即使一个人也能像一个完整的乐队或管弦乐团一样演奏和发声。
- ◆ 只需使用右手，您就可以跟着乐器自动演奏的和弦进行演奏，而无需左手演奏和弦（自动和弦演奏）。



### 录制和播放您的演奏

第23、24、25、26页

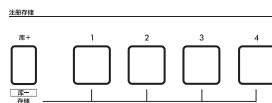
- ◆ 您可以以两种文件格式进行录制和播放：MIDI和音频。
- ◆ 您可以将演奏组录制到乐器上，或将演奏组数据保存到USB闪存中。
- ◆ 您可以播放录音来练习演奏或作为伴奏一起演奏。



### 保存和调用您喜欢的设置（注册存储）

第 22 页

- ◆ 您最多可以保存 32 个面板设置（例如声音和伴奏）以匹配您想要播放的音乐。
- ◆ 即使在演奏时，只需按一下按钮即可调用或更改保存到注册存储的设置，让您能够顺利、不间断地继续演奏。





## 使用各种功能来改变声音

- ◆ 该乐器可以重现原声乐器的独特演奏特性，例如吉他的刮擦声（Super Articulation Lite Voice）
- ◆ 按一个键(Arpeggio)即可自动演奏琶音。
- ◆ 您可以通过在键盘演奏、伴奏播放以及麦克风输入 (DSP1/DSP2) 中添加效果来扩展您的表现范围。
- ◆ 只要在演奏时按住专用按钮(Motion Effects)，就可以应用效果，例如滤波器、音高和调制。
- ◆ 使用控件实时改变声音。
- ◆ 使用滚轮改变音高(弯音)。
- ◆ 您可以增加乐器的整体音量，使其脱颖而出（Mega Boost）。

## 使用已连接的 麦克风

- ◆ 一边演奏一边唱歌。
- ◆ 用于表演间隙的交谈。
- ◆ 录音（样本）人声和外部现场声音。

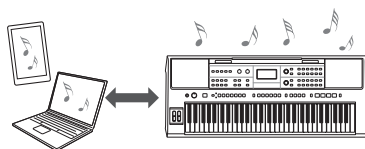


## 创作原创表演素材

- ◆ 导入外部声音为您的表演增添亮点（快速采样）。
- ◆ 叠加录音以创建原始循环乐句（循环功能）。

## 使用已连接的计算机或智能设备

- ◆ 您可以通过本乐器播放存储在计算机或智能设备上的歌曲数据。
- ◆ 使用Rec'n'Share应用，您可以将智能设备连接到本乐器，并轻松录制和分享伴随您喜爱的乐曲进行演奏的音频和视频。
- ◆ MIDI Song to Style是一款可以将MIDI乐曲转换为伴奏文件的应用。将转换后的伴奏文件传输到您的乐器，您就可以像使用内置伴奏一样使用它。



# 配置

## 电源要求

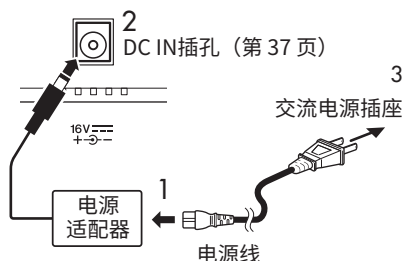
本乐器可以使用电源适配器或电池供电；但Yamaha建议尽可能使用电源适配器。

### 使用电源适配器

使用本乐器之前，务必阅读“注意事项”下面的“电源”部分（第5页）。

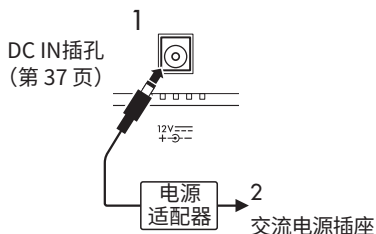
按照图示顺序连接电源适配器。

#### PSR-E583



插头的形状可能因您所在地区而异。

#### PSR-E483



要断开电源适配器，请按照相反顺序执行步骤。

## 警告

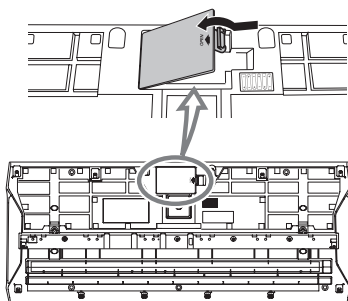
- 如果电源适配器带有可拆卸插头，请务必将插头保持连接到电源适配器上。仅将插头插入交流电源插座可能会导致触电或火灾。
- 如果插头脱落，请小心不要触摸内部的金属部件，并将插头完全插入直至其卡入到位。还要注意，不要让灰尘或异物进入电源适配器和插头之间。否则，可能会导致触电、短路或损坏。有关插入插头的详细信息，请参阅网站上的参考手册（本文档的第7页）。

## 使用电池

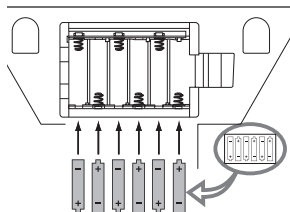
本乐器可使用5号碱性(LR6)、锰(R6)或镍氢充电(HR6)电池。建议为本乐器使用碱性电池或镍氢充电电池，因为其它类型的电池在某些情况下可能无法提供足够的电力。

使用本乐器之前，务必阅读“注意事项”下面的“电池”部分（第5页）。

- 1 确保乐器已关闭。
- 2 打开乐器底部面板上的电池盒盖。



- 3 插入六节新电池，确保它们的方向正确，如图所示。



- 4 重新安装电池盒盖，确保牢固地锁定到位。

#### 须知

- 请勿在已安装电池且乐器开启的情况下连接或断开电源适配器的直流插头。否则，乐器将暂时关闭，正在记录或传输的任何数据都将丢失。

#### 注

- 如果连接了电源适配器，即使乐器中安装了电池，也会自动从电源适配器获取电源。

### ■使用镍氢充电电池时

插入电池后，通过功能设置显示更改电池类型（第 33 页、功能080 (PSR-E583)/079 (PSR-E483)）。

**默认设置：**Alkaline（碱性或锰电池）

#### 须知

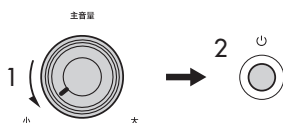
- 不正确的电池类型设置可能会缩短电池寿命。请务必选择正确的电池类型。

### ■剩余电池电量电源指示灯

您可以通过画面上的图标进行检查。

⇒参考手册（本文档的第 7 页）

## 打开/关闭乐器



- 1 将[主音量]控制器完全向左旋转至“小”。

- 2 按下[⏻]（待机/开机）开关打开乐器。
- 3 弹奏键盘时，通过转动[主音量]控制器来调整乐器的整体音量。
- 4 要关闭乐器，请按住[⏻]（待机/开机）开关约1秒钟。

### 自动关机功能

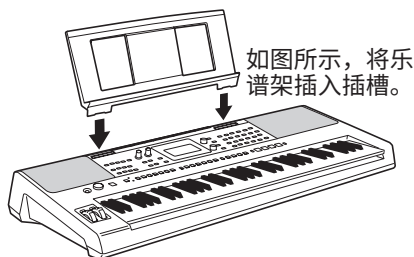
为避免不必要的电力消耗，本乐器提供了自动关机功能，乐器处于无操作状态一段时间后，将自动关闭乐器。默认情况下，乐器自动关闭的时间设置为15分钟；但您可以更改设置（第 33 页，功能079(PSR-E583)/078(PSR-E483)）。

### ■停用自动关机功能的简单方法

按住键盘上的最低键，打开乐器。这将启动乐器，并且自动关机功能处于停用状态。



## 安装乐谱架

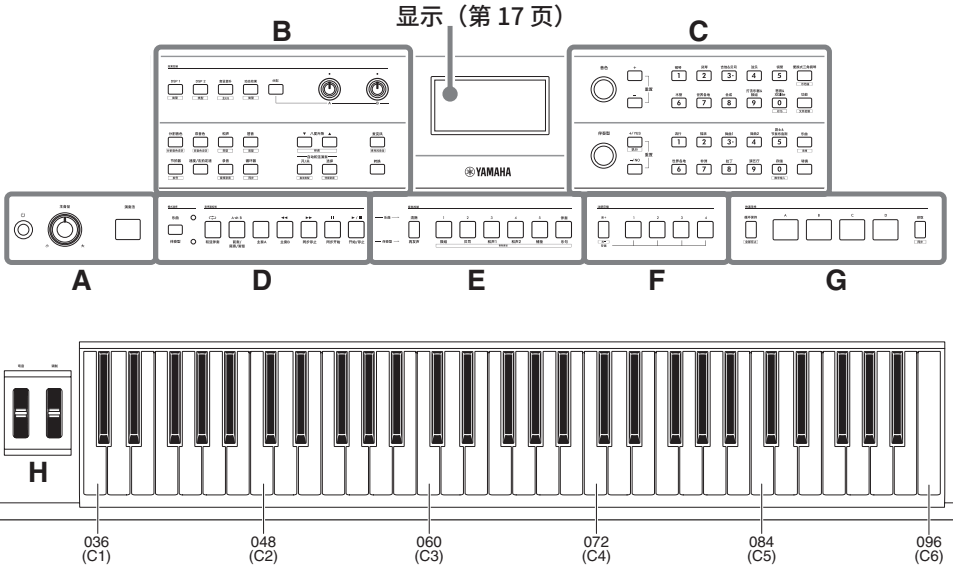


如图所示，将乐谱架插入插槽。

# 面板控制器和端口

## ■ 顶部面板

本说明书中的插图和画面均基于PSR-E583。



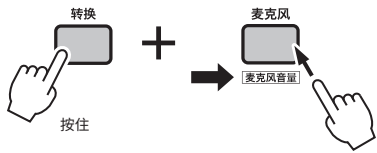
如图所示，键盘的每个键都分配有特定的音符编号（例如036）和名称（例如C1），用于指定各种功能设置。

\* ：请参阅Yamaha网站上的参考手册（参见本文档的第 7 页）。

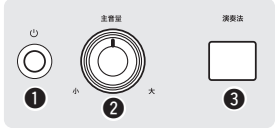
### 关于 中的按钮名称（转换功能）


按住[转换]按钮的同时，按下带有方框名称的按钮，即可调出相应的功能设置画面。

例如，在按住[转换]按钮的同时，按下[麦克风]按钮即可调出[麦克风音量]设置画面。

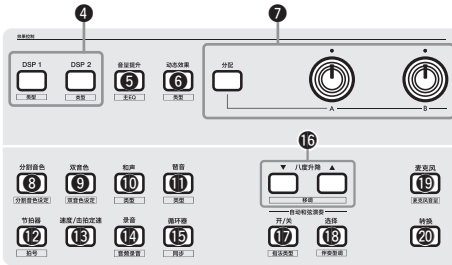


### A



- ① [⏻] (待机/开机) 开关 .....第 11 页  
打开乐器或设定为待机状态。
- ② [主音量]控制 .....第 11 页  
调节总体音量。
- ③ [演奏法]按钮 .....   
弹奏键盘时按下此按钮可重现所选音色特有的演奏技巧。

## B



### 效果控制

- 4 [DSP1]/[DSP2]按钮** .....
- 打开或关闭DSP1/DSP2效果。
- [类型]**：调出效果类型选择画面。
- 5 [音量提升]按钮** .....
- 提高乐器的整体音量以获得更强劲的声音。
- [主音量]**：调出主 EQ 类型选择画面。
- 6 [动态效果]按钮** .....
- 按住此按钮可实时为声音添加各种动态效果。
- [类型]**：调出运动效果类型选择画面。
- 7 [分配]按钮、[A]/[B] 旋钮**.....
- 允许将功能分配给旋钮以实时控制声音。

### 其它控制（例如声音）

- 8 [分割音色]按钮** .....第 19 页
- 将整个键盘分成两个区域，以便您可以使用左右手演奏不同的音色。
- [分割音色设定]**：调出左手声部的音色选择画面。
- 9 [双音色]按钮** .....第 19 页
- 叠加两种不同的音色。
- [双音色设定]**：调出分层音色的选择画面。
- 10 [和声]按钮**.....
- 打开或关闭和声效果。
- [类型]**：调出和声类型选择画面。
- 11 [琶音]按钮**.....
- 打开或关闭琶音功能。

**[类型]**：调出琶音类型选择画面。

- 12 [节拍器]按钮** .....
- 打开或关闭节拍器。

**[拍号]**：调出节拍器拍号设置画面。

- 13 [速度/击拍定速]按钮** .....
- 调出速度设置画面。

- 14 [录音]按钮**.....第 23 页
- 以MIDI格式将您的演奏录制到乐器上。

**[音频录音]**：将您的演奏音频录制到USB闪存(第 24 页)。

- 15 [循环器]按钮** .....
- 用于循环器录音和播放。

**[同步]**：打开循环器功能的同步，以便将播放开始时间与伴奏或乐曲同步。

- 16 八度升降 [▼]/[▲]按钮**.....
- 以1个八度为增量，将主音色和双音色的音高调高/调低。

**[移调]**：以半音为增量移调乐器的整体音高。

- 17 自动和弦演奏 [开/关]按钮** ..... 第 20 页
- 打开或关闭自动和弦演奏功能，以便自动播放和弦。

**[指法类型]**：调出和弦演奏方法的指法类型选择画面。

- 18 自动和弦演奏 [选择]按钮** ..... 第 20 页
- 调出自动和弦演奏类型的选择画面。

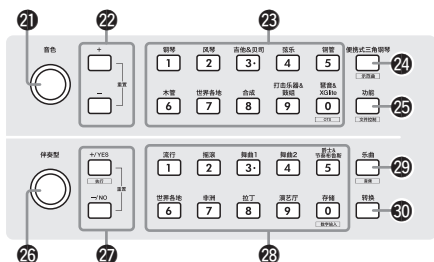
**[伴奏型调]**：调出伴奏型调（要演奏的乐曲的键）的选择画面。伴奏型调与自动和弦演奏功能一起使用，或当指法类型设置为“Smart Chord”时使用。

- 19 [麦克风]按钮** .....
- 切换麦克风类型（VOCAL/TALK/MUTE）。

**[麦克风音量]**：调出麦克风音量设置画面。

- 20 [转换]按钮**.....第 12 页
- 按住此按钮可以调用相应面板按钮（已指定替代功能）的替代功能。仅按下此按钮即可从任何其它功能设置显示返回主页画面（第 17 页）。

## C



### 上部控制

21 [音色]数据轮 .....第 18 页  
在显示上行选择音色或其它参数。

22 [+]/[-]按钮 .....第 18 页  
在显示上行选择音色或其它参数。  
要恢复默认设置，请同时按下两个按钮。

23 音色类别按钮 .....第 18 页  
选择音色类别。当数字输入 28 处于打开状态时，输入相应的数字。

[OTS]: 为当前选定的伴奏选择最佳面板设置和音色。

24 [便携式三角钢琴]按钮 .....  
选择三角钢琴音色。

[示范曲]: 反复播放示范曲。

25 [功能]按钮 .....第 28、29 页  
调出功能设置画面。

[伴奏型调]: 调出文件控制画面 (USB 闪存操作)。(第 28 页)

### 下部控件

26 [伴奏型]数据轮 .....第 18、20 页  
在下方画面行中选择伴奏或其它参数。

27 [+]/[YES]/[-]/[NO]按钮 .....第 18 页  
在下方画面行中选择伴奏或其它参数。  
要恢复默认设置，请同时按下两个按钮。

[执行]: 执行文件控制操作。(第 28 页)

28 伴奏型别按钮 .....第 18 页  
用于选择伴奏型类别。当数字输入 28 处于打开状态时，输入相应的数字。

[数字输入]: 打开或关闭数字输入  
(使用类别按钮输入数字)。

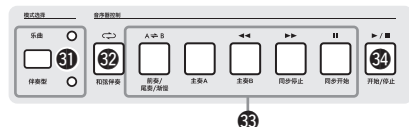
29 [乐曲]按钮 .....第 26 页  
调出画面选择想要播放的乐曲。

[音频]: 调出用于选择 USB 闪存上的音频文件的画面。

30 [转换]按钮 .....第 12 页  
按住此按钮的同时按下指定了替代功能的  
面板按钮时，将调出相应的功能设置  
画面。

仅按下此按钮即可从任何其它功能设置  
显示返回主页画面 (第 17 页)。

## D



### 模式选择

31 模式选择按钮 .....第 17 页  
在乐曲模式和伴奏模式之间切换。所选  
模式的指示灯亮起。

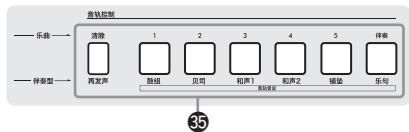
### 音序器控制

32 [↔]/[和弦伴奏]按钮  
乐曲模式: 打开或关闭用户歌曲的反复  
播放 (第 23 页)。  
伴奏模式: 打开或关闭自动伴奏功能  
(和弦伴奏)。  
第 21 页

33 播放控制按钮 .....  
控制乐曲或伴奏的播放。

34 [▶/■]/[开始/停止]按钮 .....第 20 页  
开始/停止播放乐曲或伴奏。

E



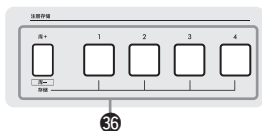
音轨控制

35 音轨控制按钮.....

播放期间使乐曲或伴奏的相应音轨静音。还可以删除(ERASE)已录制乐曲的单个音轨，并改变(再发声)伴奏的相应音轨的音色。

**音轨音量**：调出每个音轨音量的设置画面。

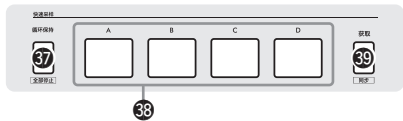
F



注册存储

36 注册存储按钮.....第 22 页  
保存或调用面板设置\*。

G



快速采样

37 [循环保持]按钮.....

按住此按钮并按下[A]至[D]打击垫之一时，反复播放相应的样本。

**全部停止**：停止播放所有样本。

38 打击垫[A]至[D].....

播放指定给打击垫的样本。

39 [获取]按钮.....

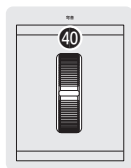
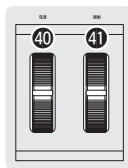
进入快速采样模式。

**同步**：打开样本播放的同步，以便将样本播放与伴奏或乐曲同步。

H

PSR-E583

PSR-E483



40 [弯音]轮.....

旋转此轮可使音高向上或向下弯曲升高或降低键盘上所弹奏声音的音高。

41 [调制]轮（仅限于PSR-E583）.....

应用颤音效果等。

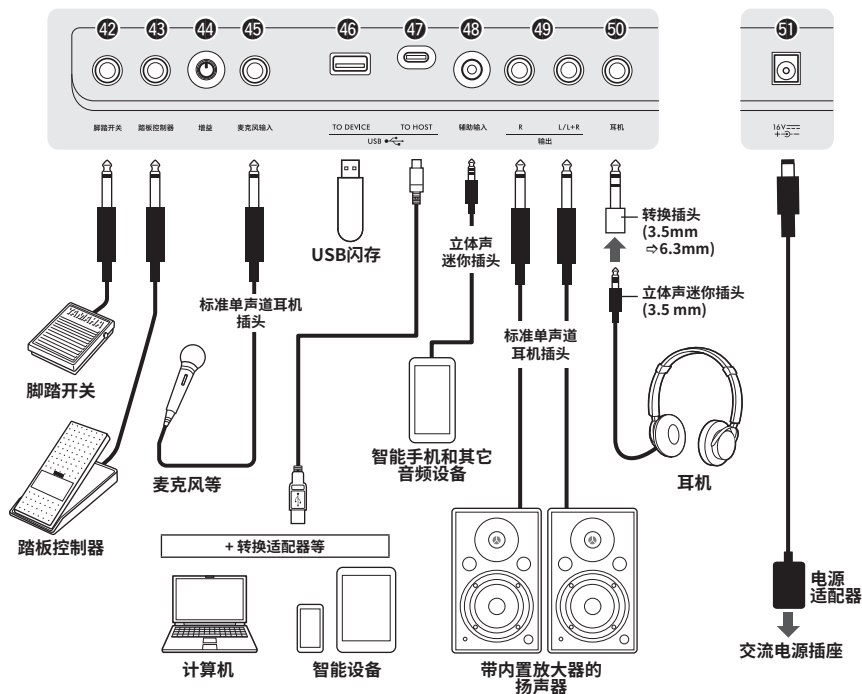
面板设置




面板控件可用于进行此处描述的各种设置。这些乐器设置在本说明书中统称为“面板设置”。

## ■ 后面板

### 连接选项

所需的具体电缆取决于所连接的设备。



- 42 [脚踏开关]插孔 .....   
用于连接另售的脚踏开关。
- 43 [踏板控制器]插孔  
(仅限于PSR-E583) .....   
用于连接单独出售的踏板控制器。
- 44 [增益] 旋钮 .....   
用于调节所连接麦克风的输入电平。
- 45 [麦克风输入]插孔 .....   
用于连接 麦克风。
- 46 [USB TO DEVICE]端口  
(USB Type-A) .....   
用于连接USB闪存。

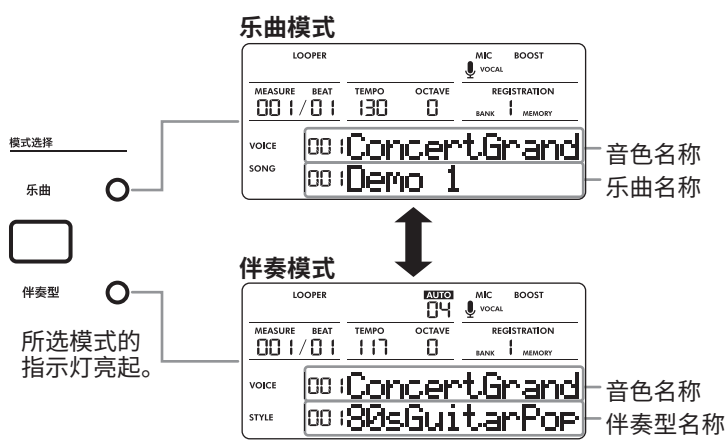
- 47 [USB TO HOST]端口  
(USB Type-C™) .....   
用于连接计算机或智能设备。  
须知  
• USB线缆必须是Type A-C或C-C，且长度小于3米。
- 48 [辅助输入]插孔 .....   
用于连接音频播放器。
- 49 输出 [L/L+R]、[R]插孔.....   
用于连接有源扬声器。
- 50 [耳机]插孔.....   
用于连接 耳机。
- 51 DC IN插孔.....第 10 页  
用于连接电源适配器。



# 基本操作

## 理解画面信息

当乐器打开时，音色名(音色)出现在上方画面行，伴奏名称(伴奏型)出现在下方画面行。每次按下模式选择按钮都会在下方显示行中交替调出乐曲名称或伴奏名称。



**主页画面：**如上图所示，在上方一行显示音色名，在下方一行显示乐曲名称或伴奏名称的画面称为“主页画面”。

## 返回到主页画面

要从功能设置显示 (第 29 页)或速度显示返回主页画面，请按[转换]按钮。

### 示例：速度显示



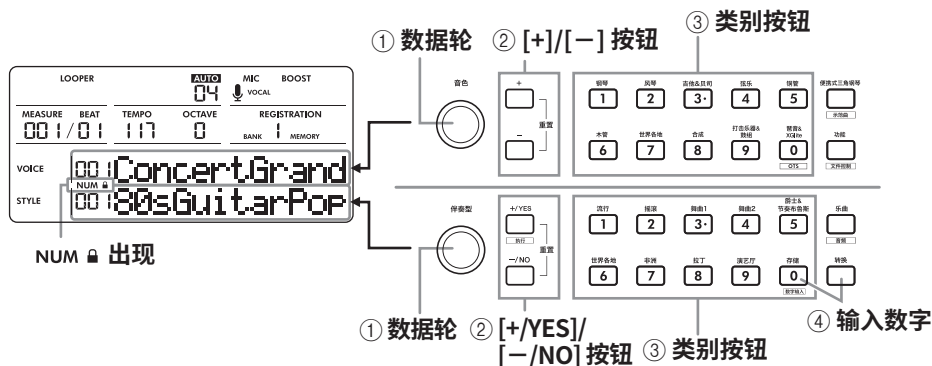
### 主页画面



## 选择项目/指定值

伴奏和音色、速度设置、功能设置等都可以用类似的方式指定。  
有关伴奏和音色的列表，请参阅网站上的数据列表（此文档的第7页）。

上面显示行的参数通过上面的控件进行设置。  
下方显示行中的参数通过下方控件进行设置。



可以使用以下四种方法中的任意一种来选择设置。

- ① 使用数据轮进行选择
- ② 使用[+]/[-]按钮或[+]/YES]/[-/NO]按钮选择
- ③ 使用类别按钮进行选择（仅限音色和伴奏）  
每次按下类别按钮都会切换到类别中的下一个项目。
- ④ 通过输入数字进行选择

如果在按住[转换]按钮的同时按下[存储]按钮，NUM 将出现画面，并且类别按钮[1]至[0]可用于输入数字。

\* 对于除音色或伴奏之外的设置，类别按钮可用于输入数字。

在本文档中描述的大多数过程中，刻度盘用于选择项目或更改值（方法①）。

## 将编辑的项目恢复为默认设置

要恢复默认设置，请同时按下[+]/[-]按钮或[+]/YES]/[-/NO]按钮。  
例如，音色或伴奏恢复为001设置。

# 演奏各种音色（乐器音色）

您可以从钢琴以外的多种音色中进行选择。您不仅可以演奏单个音色（主音色），还可以叠加不同的音色（双音色），或者将键盘一分为二，用左右手演奏不同的音色（分割音色）。

## 选择主音色

- 1 旋转[音色]数据轮来选择所需的音色（第 18 页）。

### 音色类型

PSR-E583	PSR-E483	
001   352	001   322	乐器声音。
353   392	323   362	
393   432	363   402	分配给各个键的各种鼓/打击乐或 SFX 声音。
433   890	403   860	用于琶音表演（第 9 页）。当选择其中之一时，琶音功能将自动打开。
		XGlite Voices 是 Yamaha 高品质音源格式“XG”的简化（轻量）版本。
000	000	一键设置 (OTS) 为当前选定的伴奏（第 20 页）自动选择最佳音色和面板设置（第 15 页）。

### 注

- 有关音色编号或名称的列表，请参阅网站上的数据列表（此文档的第 7 页）。

- 2 弹奏键盘。

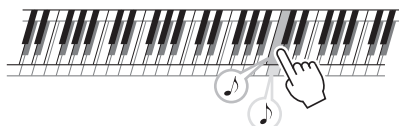


## 添加层叠 - 双音色

- 1 按下[双音色]按钮打开叠音功能。



- 2 弹奏键盘。



同时播放两种音色。

- 3 要关闭叠音功能，请再次按下[双音色]按钮。

### 改变双音色

按住[转换]按钮的同时，按下[双音色]按钮调出可更改双音色的画面。

## 用左手和右手弹奏不同的音色（分割音色）

整个键盘可以分为两个区域，以便用左右手演奏不同的音色。

分割点...默认设置：054 (F#2)



左手区域与右手区域的分界点称为“分割点”，分割点处的琴键属于左手区域。

- 1 按下[分割音色]按钮来打开分割功能。

键盘分为左手区和右手区。

- 2 弹奏键盘。

- 3 要关闭分割功能，请再次按下[分割音色]按钮。

### 改变分割音色

按住[转换]按钮的同时，按下[分割音色]按钮调出可更改分割音色的画面。

### 改变分割点

按住[分割音色]按钮的同时，按下所需的分割点键。

# 使用节奏和自动伴奏演奏（伴奏型）

自动伴奏功能（Style）会自动添加与您演奏的和弦相匹配的伴奏（节奏 + 低音 + 和弦）。让我们开始使用自动和弦演奏来演奏一个伴奏。接下来，尝试自己弹奏和弦。

## 自动指定和弦（自动和弦演奏）

借助自动和弦演奏功能，您能够听到和体验的和弦进行，而无需自己指定和弦。画面上会出现和弦名称，以便您可以记住和弦进行或用右手随着伴奏演奏旋律。

### 1 按下模式选择按钮选择伴奏模式。

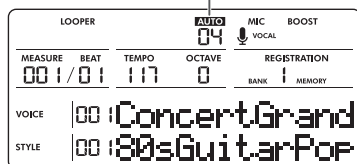


### 2 按下自动和弦演奏 [开/关]按钮打开

**AUTO**。



**AUTO** 出现

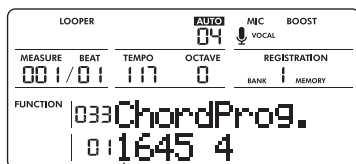
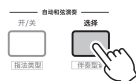


### 3 旋转[伴奏型]数据轮来选择所需的伴奏（第 18 页）。

### 4 为您想要的和弦进行选择适当的自动和弦演奏类型。

按下**自动和弦演奏 [选择]**按钮来调出功能设置画面（第 30 页，功能033），然后旋转[伴奏型]数据轮选择所需的类型。

有关自动和弦演奏类型的详细信息，请参阅数据列表。



自动和弦演奏类型

### 5 按下[开始/停止]按钮。

和弦进行将自动与适合该和弦的伴奏一起播放。



### 6 按下[开始/停止]按钮来停止演奏伴奏型。

### 7 要停止自动和弦演奏，请按自动和弦演奏 [开/关]按钮。**AUTO**消失。

## 编辑自动和弦演奏的和弦

如果预设的自动和弦演奏类型似乎不适合所选乐曲，您可以编辑自动和弦演奏的和弦，以便更好地匹配乐曲。

⇒ 参考手册（本文档的第 7 页）

## 自行指定和弦

### 1 按下模式选择按钮选择伴奏模式。



### 2 按下音序器控制 [和弦伴奏]按钮。

[和弦伴奏]按钮亮起。



分割点左侧的键盘区域成为  
“自动伴奏区”，仅识别和弦。

分割点...默认设置: 054 (F#2)



自动伴奏区

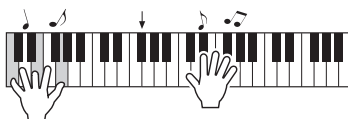
### 3 按下[开始/停止]按钮。

仅节奏部分开始播放。



### 4 尝试在键盘的自动伴奏区域弹奏和弦。

低音与和弦可以和节奏部分一起听到。  
尝试用左手弹奏不同的和弦，用右手  
弹奏旋律。



### 5 按下[开始/停止]按钮来停止演奏伴奏型。

## 使用伴奏播放变化

一个伴奏包括以下乐段（伴奏模板）：前奏、主奏A/B、自动插入和尾奏。通过安排这些部分，您可以改变演奏或添加前奏或尾奏。

⇒参考手册（本文档的第7页）

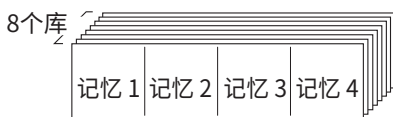
## 改变和弦演奏方式

您可以更改和弦的演奏方式（指法类型）：  
按下和弦所有音符的键（多指）或按下一个键来指定和弦（智能和弦）。

⇒参考手册（本文档的第7页）

# 保存/调用您喜欢的设置（注册存储）

注册存储功能允许您将面板设置（例如音色和伴奏）保存（或“注册”）到注册存储按钮，然后按下按钮即可立即调用自定义面板设置。八个可用库中的每一个都可以包含保存到四个注册存储按钮的设置。



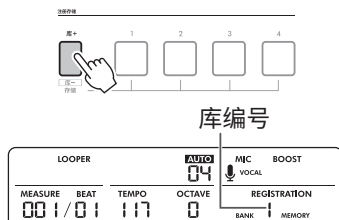
最多可保存32组设置（八个库，每个库四个设置）。

注

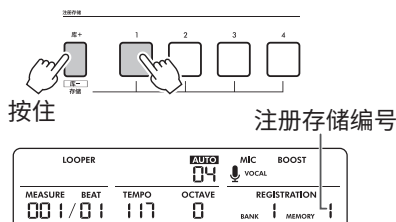
• 新购买的乐器附带保存在1至8号库中的样本设置。

## 将面板设置保存到注册存储

- 1 指定所需的设置，例如音色和伴奏。
- 2 按下[库+]按钮，直至选择了所需设置的库编号（1至8）。



- 3 按住[库+]按钮的同时，按下[1]至[4]中的一个按钮。



画面中的注册存储编号闪烁。保存设置后，画面中的注册存储编号停止闪烁。

须知

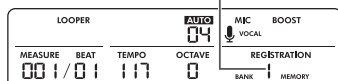
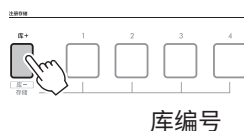
- 当数据保存到注册存储时，现有数据将被删除并被新数据覆盖。为了防止意外删除数据，建议记下保存的内容和位置。

\* 可保存至注册存储的参数设置  
⇒ 参考手册（本文档的第7页）

## 调用保存到注册存储的设置

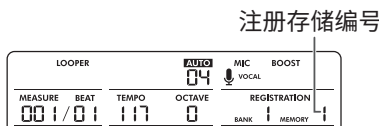
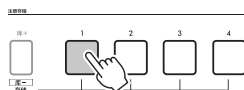
首先，确定您想要调用的设置的库编号和注册存储编号。

- 1 按下[库+]按钮，直至选择了您想要调出的设置的库编号（1至8）。



- 2 按下注册存储按钮（[1]至[4]）来调用您想要调用的设置。

查看画面中的设置。



# 录制您的演奏

## 本乐器的录制方法

该乐器可以用两种不同的方式录制您的演奏。

### 乐曲录音 (MIDI录音)

您可以将您的演奏作为MIDI数据录制到内部存储器中。使用本乐器，您可以单独录制和擦除每个音轨（声部），从而让编辑变得简单。使用此方法录制的乐曲称为“用户乐曲”。

### 音频录音 (第 24 页)

您可以将您的演奏作为WAV格式的音频文件保存到USB闪存。该录制的音频文件还可以在计算机和智能设备上播放。

## 录制新用户乐曲 (MIDI录音)

本节介绍如何在不指定曲目的情况下将新乐曲录制到内部存储器。

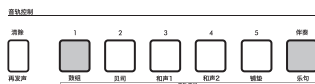
### 1 按下模式选择按钮选择乐曲模式。



### 2 旋转[伴奏型]数据轮选择要保存录音数据的用户乐曲编号(003-012)。

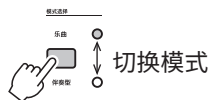
须知

- 如果数据已保存至所选用户乐曲编号，则相应的音轨控制按钮会亮起。继续录音将删除现有数据并用新数据覆盖写入。



### 3 根据您想要录制的内容选择一种模式。

- 仅录制旋律演奏时：乐曲模式
- 使用伴奏录制演奏时：伴奏模式



注

- 在伴奏模式中，与当前选择的伴奏数据对应的音轨控制按钮会亮起。

### 4 指定所需的面板设置，例如主音色 (第 19 页)。

### 5 按[录音]按钮进入录音待机模式。



要退出录音待机模式，请再次按下[录音]按钮。

### 6 弹奏键盘或按下[▶/■]按钮开始录音。

### 7 按下[▶/■]或[录音]按钮将停止录制。

录制停止后，画面中会出现“Writing!”，并且系统会保存数据。

须知

- 当显示“Writing!”时，切勿尝试关闭乐器或拔下电源适配器。否则，数据可能会丢失。

### 8 按下[▶/■]按钮播放录制的演奏 (第 25 页)。

- 录制时的限制
- 单独录制/擦除每个音轨（部分）
- 指定要录制的小节数
- 删除用户乐曲
- 将用户乐曲作为MIDI文件保存在USB闪存上

⇒参考手册（本文档的第 7 页）

## 将音频文件录制（保存）到USB闪存

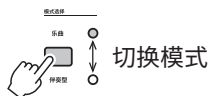
### 须知

- 使用USB闪存前，请务必阅读“使用[USB TO DEVICE]端口的注意事项”（第 27 页）。

### 注

- 使用音频录音功能时，请务必使用电源适配器。使用电池时，录音功能不可用。

- 将USB闪存连接到[USB TO DEVICE]端口。
- 按下模式选择按钮选择乐曲模式或伴奏模式。



要使用伴奏来录制演奏组，请选择伴奏模式。

- 指定您想要录制的表演所需的设置。

根据步骤2中选择的模式，可记录的数据限制如下。

#### • 使用乐曲模式

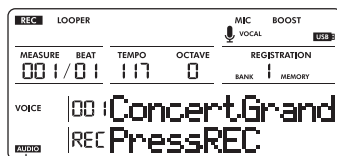
键盘演奏、音频输入来自  
[麦克风输入]/[辅助输入]/[USB TO HOST]  
接口

#### • 使用伴奏模式

伴奏、键盘演奏、音频输入来自  
[麦克风输入]/[辅助输入]/  
[USB TO HOST]接口

- 按住[转换]按钮的同时，按下[录音]按钮进入录制待机模式，以便进行音频录音。

**AUDIO** 出现在画面的左下方。



**AUDIO** 出现

要退出录制待机模式，请在按住[转换]按钮的同时，按下[录音]按钮。

- 按下[录音]按钮开始录音。

录音时，画面上会显示已用的时间。

最长录音时间为80分钟，或直到USB闪存已满，以较短时间为准。

录制伴奏时，按下[▶/■]按钮开始/停止伴奏。

### 须知

- 录制时请勿断开USB闪存或关闭乐器。否则，数据可能会损坏。

### 注

- 有关录制期间画面上出现的消息的详细信息，请参阅网站上的参考手册（本文档的第 7 页）。

- 按[录音]按钮停止录音。

画面上出现“Writing!”且数据被保存。

录制的音频文件的名称将显示为“音频\*\*\*”（其中“\*\*\*”是一个数字）。

### 须知

- 当显示“Writing!”时，切勿尝试关闭乐器或拔下电源适配器。否则，数据可能会丢失。

- 按下[▶/■]按钮播放录制的演奏（第 26 页）。



# 播放乐曲（MIDI数据）或音频文件

## 播放乐曲

“乐曲”是指可在本乐器上播放的所有MIDI数据，包括录制的用户乐曲和市售乐曲数据。本乐器可以演奏以下乐曲。

乐曲编号	乐曲类别	
001-002	示范	让您了解本乐器的高级功能。
003-012	用户	您自己录制的乐曲（第 23 页）。
013-	下载	从计算机传输到本乐器的乐曲。 这包括从Yamaha网站（第 7 页）下载并传输到本乐器的乐曲。
	USB	USB闪存上的乐曲。 可以识别最多两级文件夹中的文件。 ⇒ 参考手册（本文档的第 7 页）

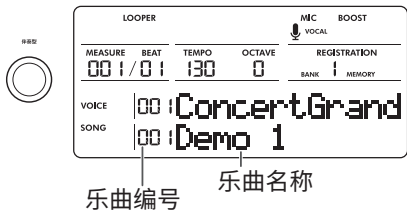
**注**

- 对于013及以上编号的乐曲，编号按以下顺序分配：“下载”类别中的乐曲，USB闪存上的乐曲。从计算机传输到本乐器的乐曲将插入到第一首USB乐曲的前面，并相应地对USB乐曲进行重新编号。
- 无法播放大于250KB的乐曲。

### 1 按下模式选择按钮选择乐曲模式。



### 2 旋转[伴奏型]数据轮选择您想要播放的乐曲。



### 3 按下[▶/■]按钮播放乐曲。



### 4 要停止播放，请再按一次[▶/■]按钮。

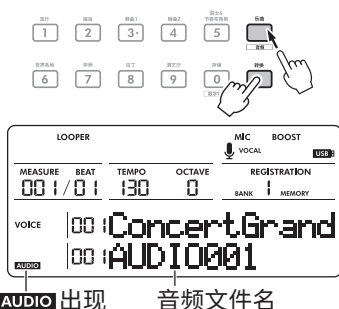
- 调整乐曲音量
  - 更改乐曲速度
- ⇒ 参考手册（本文档的第 7 页）

## 从USB闪存播放音频文件

### 须知

- 使用USB闪存前，请务必阅读“使用[USB TO DEVICE]端口的注意事项”(第27页)。
- 播放音频文件时请勿断开USB闪存或关闭乐器。否则，可能会损坏数据。

- 1 将USB闪存连接到[USB TO DEVICE]端口。
- 2 按住[转换]按钮的同时，按下[乐曲]按钮即可打开 **AUDIO**。



- 3 旋转[伴奏型]数据轮选择所需的音频文件进行播放。
- 4 按下[▶/■]按钮开始播放音频文件。  
播放期间，画面上会显示“PLY”和已播放的时间。



- 5 要停止播放，请再按一次[▶/■]按钮。

## • 播放音频文件时画面上出现的信息

⇒ 参考手册 (本文档的第7页)

# 连接 USB闪存

通过将USB闪存（另售）连接到 [USB TO DEVICE] 端口，您可以保存在乐器上创建的数据，例如用户乐曲和参数设置。保存的数据可以调出到乐器中以供将来使用。

## 须知

- 执行USB闪存操作时，请务必使用电源适配器。电池电量可能无法维持完成这些关键操作。使用某些功能时，可能会出现“Use Adapter”提示，并且除非已连接电源适配器，否则无法使用所选功能。

## 注

- 要播放存储在USB闪存中的数据，请参阅“播放乐曲（MIDI数据）或音频文件”（第25至26页）。

## 使用[USB TO DEVICE]端口的注意事项

本乐器内置[USB TO DEVICE]端口。将USB设备连接到[USB TO DEVICE]端口时，请务必遵守以下规定。

## 注

- 有关使用USB设备的详细信息，请参见USB设备的使用说明书。

## ■兼容的 USB 设备

### • USB闪存

USB集线器、计算机键盘、鼠标等其它USB设备无法使用。以下网站的“Documents & Data”下面列出了兼容的USB设备。购买设备之前请务必检查此网站。

<https://manual.yamaha.com/mi/rt/psr-e483/downloads/>

尽管可以将USB 1.1至3.0设备与本乐器一起使用，但将数据保存到设备或从设备加载数据所需的时间将根据数据类型和本乐器的状态而有所不同。

## 须知

- [USB TO DEVICE]端口的最大额定值为5V/500mA。请勿连接超过此额定值的USB设备，否则本乐器可能会损坏。

## ■连接 USB 设备

插入与[USB TO DEVICE]端口形状相匹配的插头，并仔细注意其方向。



## 须知

- 避免在播放、录制和文件管理操作（例如保存、复制、删除和格式化）以及访问USB设备时连接或断开USB设备。否则，本乐器可能会停止运行，或者可能会损坏USB设备和数据。
- 在连接和断开USB设备之间等待几秒钟（以任意顺序）。
- 请勿使用线缆连接USB闪存。

## USB 闪存的文件操作

### 须知

- 使用USB闪存之前，请务必阅读第29页上的“使用[USB TO DEVICE]端口的注意事项”。

- 将USB闪存连接到[USB TO DEVICE]端口，并确保画面的右上角出现 **USB**（持续亮起）。



准备连接（闪烁）  
⇒ 连接完成（持续亮起）

- 按住[转换]按钮的同时，按下[功能]按钮调出文件控制画面。



按住



- 旋转[音色]数据轮选择操作。  
如有必要，旋转[伴奏型]数据轮来选择数据。

## 文件控制操作列表

编号	显示	文件控制功能
001	Save User	将用户数据（用户文件）保存到USB闪存
002	Load User	从USB闪存加载用户数据（用户文件）
003	Delete User	删除USB闪存中的用户数据（用户文件）
004	Load Style	从USB闪存载入伴奏文件
005	Save SMF	将SMF文件保存到USB闪存
006	Delete SMF	删除USB闪存中的SMF文件
007	Delete Audio	删除USB闪存中的音频文件
008	Save Looper	将循环数据保存到USB闪存
009	Load Looper	从USB闪存加载循环数据
010	Delete Looper	删除USB闪存中的循环数据
011	Save Smpl	将样本保存到USB闪存
012	Load Smpl	从USB闪存载入样本
013	Delete Smpl	删除USB闪存中的样本
014	Import WAV	从USB闪存导入WAV文件作为样本
015	Format	格式化USB闪存

⇒ 参考手册（本文档的第 7 页）以获取详细信息

- 按住[转换]按钮的同时，按下[+ / YES]按钮（**执行**）执行操作。  
根据所选操作，可能需要按住[转换]按钮并再次按下[+ / YES]按钮才能执行操作。
- 如果出现确认消息“Save OK?”或“Load OK?”，请按[+ / YES]按钮。  
要取消操作，请按[- / NO]按钮。
- 要退出文件控制画面，请按[转换]按钮。

# 功能设置

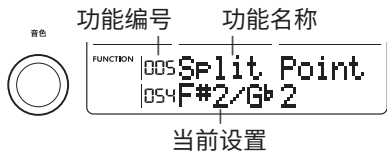
功能设置提供对一系列详细乐器参数的访问，例如调音、分割点、声音和效果。在功能列表中找到所需的项目（第 29 至 33 页），然后按照以下说明进行操作。

## 功能设置的基本步骤

1 按[功能]按钮调出功能设置画面。

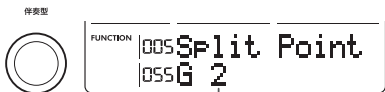


2 旋转[音色]数据轮，直至出现所需的功  
能名称和编号。



3 旋转[伴奏型]数据轮以指定设置。

要恢复默认设置，请同时按下[+]/YES]和[-]/NO]按钮。



4 要退出功能设置显示，请按[功能]按钮。

## ■ 功能列表

功能编号		功能	显示	范围/设置	默认值	备份
PSR-E583	PSR-E483					
一般信息						
001	001	速度锁定	Tempo Lock	On/Off	Off	
002	002	移调	Transpose	-12至+12	0	
003	003	调音	Tuning	427.0 Hz至453.0 Hz	440.0 Hz	✓
004	004	弯音范围	PB Range	1至12	2	
005	005	分割点	Split Point	036 (C1)至096 (C6)	054 (F#2/G♭2)	✓
006	006	触键响应	TouchRespons	1: Soft 2: Medium 3: Hard 4: Off	2: Medium	✓
主音色						
007	007	主音色音量	M.Volume	0至127	*	
008	008	八度	M.Octave	-2至+2	*	
009	009	声像	M.Pan	L63至L01、C、R01至R63	*	
010	010	混响深度	M.Reverb	0至127	*	

功能编号		功能	显示	范围/设置	默认值	备份
PSR-E583	PSR-E483					
011	011	叠奏深度	M.Chorus	0至127	*	
012	012	起音时间	M.Attack	0至127	64	
013	013	释音时间	M.Release	0至127	64	
014	014	滤波器截止	M.Cutoff	0至127	64	
015	015	滤波器共鸣	M.Resonance	0至127	64	
<b>双音色</b>						
016	016	双音色音量	D.Volume	0至127	*	
017	017	八度	D.Octave	-2至+2	*	
018	018	声像	D.Pan	L63至L01、C、R01至R63	*	
019	019	混响深度	D.Reverb	0至127	*	
020	020	叠奏深度	D.Chorus	0至127	*	
021	021	起音时间	D.Attack	0至127	64	
022	022	释音时间	D.Release	0至127	64	
023	023	滤波器截止	D.Cutoff	0至127	64	
024	024	滤波器共鸣	D.Resonance	0至127	64	
<b>分割音色</b>						
025	025	分割音色音量	S.Volume	0至127	*	
026	026	八度	S.Octave	-2至+2	*	
027	027	声像	S.Pan	L63至L01、C、R01至R63	*	
028	028	混响深度	S.Reverb	0至127	*	
029	029	叠奏深度	S.Chorus	0至127	*	
<b>伴奏</b>						
030	030	伴奏音量	Style Volume	0至127	100	✓
031	031	指法类型	Fing. Type	1: Multi Finger 2: Smart Chord	1: Multi Finger	✓
032	032	伴奏型调	Style Key	FL7至FL1, SP0至SP7 FL7 (7 ♭): C♭ Major/A♭ minor SP0 (无调号): C Major/A minor SP7 (7 ♯): C♯ Major/ A♯ minor	SP0 (无调号): C Major/ A minor	
033	033	和弦进行	Chord Prog.	001至110	001	
<b>乐曲</b>						
034	034	乐曲音量	Song Volume	0至127	100	✓
035	035	乐曲旋律 音色	MelodyVcChg	001至890 (PSR-E583) 001至860 (PSR-E483)	**	

功能编号		功能	显示	范围/设置	默认值	备份
PSR-E583	PSR-E483					
循环						
036	036	循环撤销	Looper Undo	1: Last Event（上次记录的单个按键信息） 2: Last Timing（上次录制的和弦按键信息） 3: Last Loop（上次记录的循环按键信息）	1: Last Event	
037	037	循环音量	LooperVolume	0至127	100	
效果						
038	038	混响类型	Reverb	01至04: Hall 05: Cathedral 06至09: Room 10至12: Stage 13至15: Plate 16: Off	**	
039	039	混响电平	Reverb Level	0至127	64	
040	040	叠奏类型	Chorus	1至3: Chorus 4至6: Flanger 7: Celeste 8: Off	**	
041	041	主EQ类型	Master EQ	1: Standard 2: Bright 1 3: Bright 2 4: Mellow 1 5: Mellow 2	1: Standard	✓
麦克风						
042	042	麦克风音量	Mic Volume	0至127	取决于麦克风类型	✓
043	043	声像	Mic Pan	L63至L01、C、R01至R63	取决于麦克风类型	✓
044	044	混响深度	Mic Reverb	0至127	取决于麦克风类型	✓
045	045	叠奏深度	Mic Chorus	0至127	取决于麦克风类型	✓
采样						
046	046	空白剪切	Blank Cut	On/Off	On	✓
047	047	采样打击垫音量	Sampling Vol	000至127	100	
048	048	采样同步播放	SamplingSync	On/Off	Off	

功能编号		功能	显示	范围/设置	默认值	备份
PSR-E583	PSR-E483					
和声/琶音						
049	049	和声类型	Harmony	01至26	*	
050	050	和声音量	Harmony Vol	0至127	*	
051	051	琶音类型	Arpeggio	001至164	*	
052	052	琶音力度	Arp Velocity	1: Original 2: Key	取决于 琶音类型	
053	053	琶音量化	Arp Quantize	1: Off 2: 1/4 3: 1/8 4: 1/16	取决于 琶音类型	
踏板						
054	054	脚踏开关	Foot Switch	1: Sustain 2: Arpeggio Hold 3: Sustain+Arpeggio Hold 4: Articulation	1: Sustain	
055	-	踏板控制器	FootControl	1: All 2: Keyboard	1: All	
音阶调律						
056	055	音阶	Scale	1: Equal (平均律) 2: Pure Major 3: Pure Minor 4: Bayat (Arabic) 5: Rast (Arabic)	1: Equal	
057	056	基本音	Base Note	01: C, 02: C#/D♭, 03: D, 04: D#/E♭, 05: E, 06: F, 07: F#/G♭, 08: G, 09: G#/ A♭, 10: A, 11: A#/B♭, 12: B	01: C	
058	057	调音音符	Tune Note	01: C, 02: C#/D♭, 03: D, 04: D#/E♭, 05: E, 06: F, 07: F#/G♭, 08: G, 09: G#/ A♭, 10: A, 11: A#/B♭, 12: B	01: C	
059	058	调音	Tune	-64至63	取决于音阶	
节拍器						
060	059	拍号分子	Time Sig Top	00至60	**	
061	060	拍号分母	Time Sig Btm	2 (half note) 4 (quarter note) 8 (eight note) 16 (sixteenth note)	**	
062	061	节拍器音量	MetronomeVol	0至127	100	✓



功能编号		功能	显示	范围/设置	默认值	备份
PSR-E583	PSR-E483					
MIDI						
063	062	本地控制	LocalControl	On/Off	On	
064	063	外部时钟	Ext Clock	On/Off	Off	
065	064	键盘输出	Keyboard Out	On/Off	On	
066	065	伴奏输出	Style Out	On/Off	Off	
067	066	乐曲输出	Song Out	On/Off	Off	
068	067	初始值发送	Initial Send	***	-	
音频						
069	068	音频音量 [辅助输入]	Aux In Vol	0至127	50	✓
070	069	音频音量 [USB TO HOST]/ [USB TO DEVICE]	USB In Vol	0至127	100	✓
071	070	音频循环返送	Loopback	On/Off	On	✓
072	071	旋律消除	Melody Suppr	On/Off	Off	
073	072	旋律消除声像	MelSuppr Pan	L63至L01、C、R01至R63	C	
注册冻结						
074	073	伴奏冻结	Style Freeze	On/Off	Off	✓
075	074	移调冻结	Trans Freeze	On/Off	Off	✓
076	075	音色冻结	Voice Freeze	On/Off	Off	✓
存储						
077	076	存储模式	Storage Mode	On/Off	Off	
扬声器						
078	077	扬声器	Speaker	1: Phones Sw 2: Speaker On 3: Speaker Off	1: Phones Sw	
电源						
079	078	自动关机	AutoPowerOff	Disabled, 5/10/15/30/60/120分钟	15 (分钟)	✓
080	079	电池	Battery	1: Alkaline (碱性或锰电池) 2: Ni-MH (可充电镍氢电池)	1: Alkaline (碱性或锰电池)	✓
语言						
081	080	语言	Language	English/Japanese	English	✓

\* 为选定的音色组合自动指定适当的设置。

\*\* 为当前选定的伴奏/乐曲/琶音自动指定适当的设置。

\*\*\* 初始值发送功能将乐器的面板设置发送到计算机。如果在显示功能名称时按下[+/YES]按钮，则操作将立即执行。

# 备份和初始化

## 备份的数据和设置

以下数据和设置会自动备份，即使乐器关闭后仍会保留这些数据和设置。

### 持续备份

- 用户歌曲 (第 23 页)
- 从外部设备加载的伴奏 (伴奏346至355\*)
- 采样保存到快速采样打击垫\*
- 循环数据\*
- 用户和弦进行数据\*
- \* 参考手册 (本文档的第 7 页)

### 关闭电源时备份参数

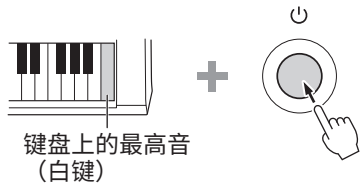
- 注册存储 (第 22 页)
- 功能设置  
功能列表的“备份”列中带有复选标记的功能设置 (第 29 至 33 页) 已备份。

## 初始化乐器

清除左侧列出的备份数据和设置并将所有乐器设置恢复为出厂默认设置，这称为“初始化”。

### ■ 删除备份数据 (备份清除)

所有备份数据和设置将恢复为出厂默认设置。  
按住最高的白键时，按下[⏻] (待机/开启) 开关打开乐器。



### 删除从计算机等传输的文件 (闪存清除)

删除备份数据不会删除从计算机或智能设备传输的任何文件。为了删除这些文件，请执行闪存清除操作。

⇒ 参考手册 (本文档的第 7 页)

# 疑难解答

问题	可能的原因及解决方法
按下[⏻] (待机/开启) 开关打开乐器时，会暂时发出爆音。	这表示乐器正在接收电力。打开乐器之前，请将[主音量]控制转至“小”。
按下[⏻] (待机/开机) 开关打开乐器时，乐器突然意外关闭。	这是因为过压保护功能已被激活。如果使用指定适配器以外的电源适配器，乐器可能会突然意外关闭。只能使用指定的电源适配器 (第 37 页)。
当在此乐器附近使用手机 (或响铃) 时，会从此乐器的扬声器和/或耳机中听到噪音。	如果在此乐器附近使用手机 (或响铃)，可能会产生干扰。为防止发生此种现象，请关掉移动电话或在远离本乐器的地方使用。
自动关机。	这是由自动关机功能(第 11 页)引起的。 更改乐器自动关闭的时间，或停用该功能。
弹奏键盘时没有声音。 播放乐曲或伴奏时没有发出声音。	确保没有耳机或耳机适配器连接到 [耳机] 插孔。 功能078(PSR-E583)/077(PSR-E483) “Speakers” (第 33 页)设置为 “3 Speaker Off”。请将其设置为 “1 Phones SW” 或 “2 Speaker On”。

问题	可能的原因及解决方法
<ul style="list-style-type: none"> <li>音量太低。</li> <li>音质很差。</li> <li>伴奏/乐曲/琶音意外停止或无法播放。</li> <li>录制的的数据（例如，乐曲的数据）无法正确播放。</li> <li>LCD 画面突然变黑，所有面板设置都被重置。</li> <li>连接USB闪存时，乐器关闭。</li> </ul>	<p>电池电量已耗尽。将所有电池更换为全新或充满电的电池，或使用电源适配器。</p>
脚踏开关（用于延音）似乎产生相反的效果。	<p>发生这种情况是因为您在打开乐器时踩下了脚踏开关，或者在乐器打开时连接/断开了脚踏开关。关闭乐器，然后重新打开，同时注意不要踩到脚踏开关。</p>
弹奏键盘时，某些键同时按下时不会发出声音。此外，播放伴奏、乐曲、琶音或快速采样垫时，声音似乎被切断。	<p>已超出最大复音数（第 36 页）。如果超过了最大复音数，前面的音符就会被静音，而后面的音符则会被优先播放。</p>
音质和音量根据按下的琴键而变化。	<p>为了忠实地再现乐器的原声，该乐器在其键盘范围内都有原始乐器的样本。因此，某些声音可能根据其范围而具有不同的音质和音量。</p>
键盘演奏和播放伴奏或乐曲时产生了意外的声音，例如失真或过度混响，无法恢复正常。	<p>由于操作旋钮而进行了意外的设置。按下[便携式三角钢琴]按钮重置面板设置。</p>
即使按下[开始/停止]按钮，乐曲/伴奏也不会启动。即使在打开琶音功能的情况下按下某个键，琶音也不会启动。	<p>功能064(PSR-E583)/063(PSR-E483) “External Clock”（第 33 页）设置为 “On”。通常，“External Clock” 应设置为 “Off”。</p>
伴奏/乐曲的音量太低。	<p>伴奏/乐曲的音量太低。可以单独设置伴奏和乐曲的音量（第 30 页）。确保每个功能的音量设置不会太低。</p>
节奏以外的伴奏部分不发出声音。	<p>伴奏(和弦伴奏)未打开。按下音序器控制[和弦伴奏]按钮，使其亮起。</p>
当选择某些伴奏时，即使按下[开始/停止]按钮也不会播放节奏。	<p>所选的伴奏不包括节奏声部。打开音序器控制[和弦伴奏]按钮，并在键盘上弹奏左手区域，使伴奏的伴奏声部发声。</p>
乐器在运行时无响应。	<p>功能077(PSR-E583)/功能076(PSR-E483) “Storage Mode”（第 33 页）已设置为 “On”。请将 “Storage Mode” 设置为 “Off”。</p>
与所弹奏的和弦相对应的伴奏不会播放。	<p>功能031 “Fingering Type”（第 30 页）的设置与和弦的演奏方式不匹配。检查设置。有关播放和弦的详细信息，请参阅网站上的参考手册（第 7 页）。</p> <p>功能005 “Split Point”（第 29 页）的设置不正确。指定适当的设置。</p>

# 技术规格

产品名称			PSR-E583	PSR-E483
尺寸/重量			电子琴	
尺寸/重量	尺寸 (宽 × 高 × 深)		992 x 136 x 404 (毫米)	
	重量		7.3千克 (不含电池)	7.0千克 (不含电池)
控制接口	键盘	琴键数	61	
		触键响应	有 (Soft、Medium、Hard、Off)	
	其它控制器	弯音轮	有	
		调制轮	有	无
		旋钮	2	
		面板语言	中文	
音色	音源	音源技术	AWM立体声采样	
	最大复音数		64	
	预置	音色数	890 (352 种音色 + 40 种鼓/SFXKits + 40 种琶音音色 + 458 种 XGLite 音色)	860 (322 种音色 + 40 种鼓/SFXKits + 40 种琶音音色 + 458 种 XGLite 音色)
	兼容性		GM, XGLite	
效果	类型	DSP	DSP1:41 + DSP2:12	
		混响	15	
		叠奏	7	
		主EQ	5	
		伴奏型数量	345	
伴奏型	预置	指法	Multi Finger, Smart Chord	
		伴奏型控制	和弦伴奏开/关、同步开始、同步停止、开始/停止、前奏/尾奏/渐慢、主奏A、主奏B、音轨开/关	
		外部伴奏	10	
	其它功能	单触设定 (OTS)	有	
	兼容性	自动和弦演奏	100 个和弦进行 + 10 个用户和弦进行	
			Style File Format (SFF)	
乐曲 (MIDI)	预置	预置乐曲数	2	
		乐曲数	10	
		音轨数	6 (5 旋律 + 1 伴奏)	
	格式	数据容量	约 19,000 个音符 (10 首乐曲的总数)	
		播放	SMF (格式 0 和 1)	
		录制	原始文件格式 (SMF 0 转换功能)	
USB 音频录音机	录音时间 (最长)		每首乐曲 80 分钟 (约 0.9GB)	
	格式	播放	WAV (44.1 kHz, 16 位, 立体声)	
		录制	WAV (44.1 kHz, 16 位, 立体声)	
快速采样	采样类型		单次、循环	
	样本 (预置/用户)		4	
	采样时间		约 9.6 秒	
	采样源		辅助输入、麦克风输入、USB 音频接口、WAV 格式文件	
	采样格式		原始文件格式 (16 位, 立体声)	
	采样率		44.1 kHz	
功能	音色	双音色	有	
		音色分割	有	
		和声	26	
		琶音	164	
		演奏法	有 (19 超清晰 Lite 音色)	有 (15 超清晰 Lite 音色)
	注册存储	按钮数量	4 (x 8 个库)	
		控制	冻结	

			PSR-E583	PSR-E483
功能	总体控制	节拍器	有	
		速度范围	11 – 280	
		移调	-12 – 0 – +12	
		调音	427.0–440.0–453.0 Hz (约 0.2Hz 增量)	
		八度按钮	有	
		音阶类型	5	
	其它	钢琴按钮	有	
		示范	有	
		旋律消除	有	
		USB音频接口	44.1 kHz, 16 位, 立体声	
		动态效果	57	
		循环	有	
存储和连接	存储	Mega Boost	两级 (约+3 dB和+6 dB)	
		内存	约 1.72 MB	
		外接驱动器	USB闪存	
	连接	DC IN	16 伏	12 伏
		耳机	标准立体声插孔(6.35mm)	
		麦克风	标准单声道耳机插孔	
		脚踏开关	Sustain, Arpeggio Hold, Sustain+Arpeggio Hold, Articulation	
		踏板控制器	Yes (Volume) (有 (音量))	-
		辅助输入	迷你立体声插头	
		输出	标准立体声插孔(6.35mm): L/L+R, R	
		USB TO DEVICE	USB Type-A	
		USB TO HOST	USB Type-C™	
音响系统	放大器		12 W x 2	6 W x 2
	扬声器		12 cm x 2	
电源	电源适配器	PA-300C (输出: 直流16伏, 2.4安)	PA-150或Yamaha推荐的同等产品 (输出: 直流12V, 1.5A)	
	电池	六节“AA”碱性 (LR6)、锰 (R6) 或镍氢充电电池	六节“AA”碱性 (LR6)、锰 (R6) 或镍氢充电电池	
	功耗	13W (使用PA-300C电源适配器时)	13W (使用PA-150C电源适配器时)	
	待机功耗	0.1W (使用PA-300C电源适配器时)	0.3W (使用PA-150C电源适配器时)	
	自动关机	有 (Disabled/5/10/15/30/60/120分钟)	有 (Disabled/5/10/15/30/60/120分钟)	
随机附件		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 使用说明书 (本书)</li> <li>• 乐谱架</li> <li>• 电源适配器PA-300C*</li> <li>• 电源线*</li> </ul> <p>* 根据您所在的地区可能不包括在内。请咨询Yamaha经销商。</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 使用说明书 (本书)</li> <li>• 乐谱架</li> <li>• 电源适配器* PA-150或Yamaha推荐的同等产品</li> </ul> <p>* 根据您所在的地区可能不包括在内。请咨询Yamaha经销商。</p>	
单独出售附件 (可能不在某些地区销售。)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 电源适配器: PA-300C</li> <li>• 键盘支架: L-2C</li> <li>• 耳机: HPH-150/HPH-100/HPH-50</li> <li>• 重低音音箱: KS-SW100</li> <li>• 踏板开关: FC4A/FC5</li> <li>• 踏板控制器: FC7</li> <li>• 键盘包: SC-KB650</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 电源适配器: PA-150或Yamaha推荐的同等产品</li> <li>• 键盘支架: L-2C</li> <li>• 耳机: HPH-150/HPH-100/HPH-50</li> <li>• 重低音音箱: KS-SW100</li> <li>• 踏板开关: FC4A/FC5</li> <li>• 键盘包: SC-KB650</li> </ul>	

\* 本说明书中的内容适用于印刷时的最新规格。请至Yamaha网站下载最新版本的使用说明书。技术规格、设备或选购配件在各个地区可能会有所不同，因此如有问题，请与当地Yamaha经销商确认。

## B

备份 ..... 34  
伴奏型别 ..... 14  
电池 ..... 10  
本地控制 ..... 33  
便携式大钢琴 ..... 14  
伴奏型 ..... 8, 20, 30

## C

采样 ..... 31  
参考手册 ..... 7  
超清晰Lite音色 ..... 9  
触键响应 ..... 29  
初始化 ..... 34

## D

电源 ..... 10  
叠奏类型 ..... 31  
动态效果 ..... 9, 13  
DSP ..... 9, 13  
多指 ..... 21

## E

耳机 ..... 16

## F

分割点 ..... 19, 21, 29  
分割音色 ..... 19, 30

## G

功能 ..... 29

## H

和声 ..... 13, 32  
和弦伴奏 ..... 14, 21  
画面 ..... 17  
混响类型 ..... 31

## J

交流适配器 ..... 10  
节拍器 ..... 13, 32  
技术规格 ..... 36  
计算机 ..... 9, 16

## K

快速采样 ..... 9, 15

## L

乐谱架 ..... 11  
录制 ..... 8, 23, 24

## M

麦克风 ..... 9, 16, 31  
Mega Boost ..... 9, 13  
MIDI ..... 23, 25  
MIDI Basics ..... 7  
MIDI Song to Style ..... 9

## O

OTS ..... 19

## P

琶音 ..... 9, 13, 32

## Q

前奏 ..... 21

## R

Rec'n'Share ..... 9

## S

示范曲 ..... 14  
视频说明书 ..... 7  
双音色 ..... 19, 30  
数据列表 ..... 7  
Smart Device Connection  
Manual ..... 7  
Song Book ..... 7  
Song Data ..... 7  
随机附件 ..... 7

## T

速度 ..... 17  
调音 ..... 29  
调制 ..... 15

## U

USB闪存 ..... 8, 16, 26, 27  
USB TO DEVICE ..... 27  
USB TO HOST ..... 16

## W

外部时钟 ..... 33

弯音 ..... 9, 15  
弯音范围 ..... 29  
尾奏 ..... 21

## X

效果器 ..... 13  
旋钮 ..... 13  
循环 ..... 9, 13

## Y

演奏法 ..... 12  
一键设置 ..... 19  
疑难解答 ..... 34  
音轨控制 ..... 15  
音阶调律 ..... 32  
音量 ..... 12  
音频录音 ..... 23  
音频文件 ..... 24, 25  
音色 ..... 8, 19  
音色类别 ..... 14  
用户乐曲 ..... 23  
乐曲 ..... 25, 30  
乐曲类别 ..... 25  
乐曲录音 ..... 23  
语言 ..... 33

## Z

指法类型 ..... 13, 30  
智能和弦 ..... 21  
智能设备 ..... 9, 16  
转换 ..... 12  
注册存储 ..... 8, 22  
主EQ类型 ..... 31  
主音色 ..... 19  
主奏A/B ..... 21  
自动伴奏区 ..... 21  
自动插入 ..... 21  
自动关机 ..... 11  
自动和弦演奏 ..... 8, 20

本产品的固件包含开源软件。有关每个开源软件的版权信息和使用条款，请访问以下Yamaha网站：

Dan hab yungh youq gij digih haijbaz 2 000m doxroengz haenx ancienz sawjyungh.

(1016-M01 CN 01)



# 保修及维修保证书

型号		产品编号	
[-----]			
顾 客	姓名 / 单位		
	联系地址		
	联系电话		
购买日期                      年                      月                      日			
保修期为购买之日起一年			
销 售 商 店	店名		
	地址		
	电话		

※ 在购买日起的保修期内，顾客凭保证书及有效购买凭证，到雅马哈公司指定维修单位进行维修。

※ 保修及维修范围规定，请参照下面的保修规定。

※ 请注意左侧“产品编号”一栏是否完好。如有涂改或有伪造痕迹均为无效证书。并请与销售商店或雅马哈公司联系。

※ 本保修及维修保证书由销售商店盖章有效。

GB4943.1, GB17625.1, GB/T9254.1

## 保修规定

- 1 保修期内如是在正常的使用状态下（在使用说明书注意事项中的使用状态下）发生故障，并确认为是生产质量问题时提供免费修理。
- 2 保修期内返修故障时，请出示商品、有效购买凭证及本保证书，到雅马哈公司指定维修单位进行维修。
- 3 在下列情况下，即使在维修期内也需要收费处理。
  - (1) 消费者因使用、维护、保管不当造成损坏的；
  - (2) 非指定维修单位人员拆动造成损坏的；
- 4 无“保修及维修保证书”、有效购买凭证或销售商店没有盖章的；
- 5 本保证书购买日期、用户姓名、购买商店等项目没有填写或涂改的；
- 6 本保证书“产品编号”一栏有涂改或为伪造编号的；
- 7 因不可抗力造成损坏的；
- 8 本保证书只限于中国国内（不包港澳台）。
- 9 本保证书将不作再次发行，所以请妥善保管。
- 10 本保证书只在符合《保修规定》的前提下，提供免费修理。

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司  
联系地址：上海市静安区新闸路1818号云和大厦2楼 邮编：200042  
公司网址：<https://www.yamaha.com.cn> 客户服务热线：4000517700

延保注册



维修预约



## 雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

上海市静安区新闸路 1818 号云和大厦 2 楼

客户服务热线：4000517700

公司网址：<https://www.yamaha.com.cn>

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

制造商：雅马哈株式会社

制造商地址：日本静冈县滨松市中区中泽町 10-1

进口商：雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

进口商地址：上海市静安区新闸路 1818 号云和大厦 2 楼

原产地：印度

© 2025 Yamaha Corporation

2025 年 10 月 发行

LBIN-A0



VHV0390